



**seu mini-guia**  
**de sites gratuitos**  
**para aprender e melhorar**  
**o FRANCÊS**

Copyright © Todos os direitos reservados e protegidos pela Lei 9.610 de 19.02.1998.

Nenhuma parte deste livro digital, sem autorização prévia e por escrito dos autores, poderá ser vendida, reproduzida ou transmitida, sejam quais forem os meios empregados: eletrônicos, mecânicos, fotográficos, gravação ou quaisquer outros. Qualquer tipo de violação aos direitos autorais sujeitará seu autor às ações legais cabíveis.

**Nota:** Muito zelo e técnica foram empregados na edição desta obra. No entanto, podem ocorrer erros de digitação ou dúvidas conceituais. Em qualquer dessas hipóteses, favor entrar em contato pelo e-mail [contato@francesados.com](mailto:contato@francesados.com) para que possamos esclarecer a situação. Todas as informações contidas nesse e-book são provenientes da experiência pessoal e profissional dos autores e refletem tão-somente sua opinião para uso no aprendizado de línguas, especificamente da língua francesa. Toda e qualquer decisão tomada com base na leitura deste livro digital são de responsabilidade única e exclusiva do leitor.

Os autores não tem nenhum vínculo com qualquer empresa, site, blog ou pessoa mencionados neste livro nem com seus produtos, sendo todos de propriedade e responsabilidade de terceiros, não tendo os autores deste livro digital qualquer responsabilidade por informações, produtos ou qualquer material veiculados e produzidos por terceiros.

# áudios e vídeos gratuitos

para treinar o ouvido e imitar o sotaque

## 1. **RFI Savoirs**, aprendendo com notícias

### Seção “Apprendre et Enseigner le français” :

Nesta seção, você vai encontrar muito material para aprender e melhorar seu francês. Na barra da esquerda, você pode escolher o material por tema, nível de francês e objetivo de comunicação, por exemplo.

Para os iniciantes, o ideal é começar pelas **emissões com transcrição** (**recomendamos os dois primeiros**):

- i. "Les mots de l'actualité" : podcasts (com transcrição) que explicam, em forma de crônica, **origem e significado de palavras e expressões** usadas na atualidade.
- ii. "Journal en français facile": essa emissão em podcast, também com transcrição, trata de **temas da atualidade** com uma linguagem mais acessíveis para os que estão ainda aprendendo o francês. Essa é uma forma de você estudar francês ao começar seu dia, substituindo alguns minutos da sua leitura de jornais e notícias online por essa emissão.
- iii. Série "Le Talisman brisé": a RFI criou um desenho animado bilingue (português-francês) para ensinar o francês do início. O português falado na série é africano, mas acredito que isso não é um problema para a compreensão da emissão. Se você ainda não se sente pronto(a) para começar a ouvir emissões todas em francês, já é um ótimo passo ouvir esses áudios para aprender aos poucos e treinar o ouvido.
- iv. Série "Mission Paris": Essa série, também bilingue e com transcrição, também foi criada para incentivar o ouvinte/leitor a aprender o francês do início. Também pode ser uma opção.

➔ Além dessas emissões, você encontrará tanto nessa seção “Apprendre et Enseigner le français”, quanto em outras sessões, diversos **podcasts gratuitos** para ouvir francês no seu dia-a-dia (**sem transcrição**).

Ex. Para aprofundar seu **vocabulário na sua área de estudo/trabalho**, você toparia ouvir áudios 100% em francês (sem transcrição)?

É isso que oferece a parte “[Autour des professions](#)” do site da RFI. Você vai encontrar três grandes temas: turismo (“tourisme”), saúde (“santé”) e ciências & técnicas (“sciences et techniques”).

Ao entrar em cada tema, você vai encontrar diversos áudios sobre assuntos variados. **E aí, que tal dar um teste?**

Explore o site da RFI também na seção “[Comprendre & Enrichir ses connaissances](#)” para ouvir podcasts sobre os mais variados temas sem transcrição!

## 2. TV5 Monde, aprendendo com vídeos

“[Apprendre le français](#)”: É muito simples explorar esse site: escolha seu nível de francês, escolha na parte “Thèmes” ou “Collections” um tema ou assunto de seu interesse e vai fundo! Você vai ter acesso a **pequenos vídeos com transcrição** e alguns **exercícios** para testar seu entendimento do material!

“[Parlons français, c’est facile !](#)”: Nessa seção, você vai ter acesso a vários **mini-vídeos em francês fácil sobre diversos temas**. Alguns vídeos não trazem diálogos completos, mas apenas conjuntos de palavras para e podem ser úteis para você criar um pouco de vocabulário no início.

Se seu nível é mais avançado, você também vai achar diversos materiais para melhorar seu francês, basta **escolher seu nível** no site e explorar!

### 3. RADIO FRANCE, notícias da França de graça

Aqui você tem acesso a **emissões ao vivo** e também a **podcasts** gratuitos (**sem transcrição**).

A Radio France se divide em diversas rádios diferentes, então você pode escolher uma (no final desta página [aqui](#)), acessar uma emissão e dar o teste para ver se você acha interessante. Esses podcasts devem ser ouvidos por meio de uma plataforma de podcast, como Itunes, por exemplo.

### 4. PODCAST FRANÇAIS FACILE, aprenda com diálogos temáticos

Nesse site, você vai encontrar uma infinidade de **podcasts com**

**transcrição.** Você pode tanto ouvir diálogos, como ouvir exemplos de gramática e até poesia! Tem de tudo, para todos os gostos e todos os níveis!

Veja [aqui](#) a explicação de como usar o site (clique na aba "português").

Nós recomendamos especialmente a **sessão de diálogos**, mas observe que ela é dividida por temas e não por níveis.

Assim, mesmo nos diálogos iniciais (por exemplo, sobre como apresentar-se), pode haver vocabulário de nível mais avançado.

Então, se você está começando agora a aprender francês, não se desespere se não entender alguns verbos e vocabulário dos áudios, ok?

# melhorar a gramática e a pronúncia

para escrever e falar corretamente

## 1. **LE CONJUGUEUR**, o guia de conjugação

**Você não sabe como se conjuga um verbo?** Sem desespero! Não precisa ir procurar horas na sua gramática, livro ou caderno de francês. **Basta pesquisar o verbo nesse site** e checar a conjugação no tempo verbal que você quer usar!

## 2. **BON PATRON**, o corretor de gramática e ortografia

Você precisa escrever um texto e seu computador não tem corretor de gramática e ortografia? Sem pânico! **Basta copiar e colar seu texto**, e-mail, ou redação no site (se você for mulher, não esqueça de marcar o primeiro

quadrado abaixo da caixa de texto " 'je' est féminin", para garantir a concordância no feminino) e *voilà!*

### 3. **FORVO**, o guia de pronúncia

**Não sabe ou não lembra como se pronuncia** uma palavra ou expressão? Não sabe se deve fazer ou não a maldita "liaison"? Ou quer aperfeiçoar seu sotaque **imitando a pronúncia de um nativo?**

Nesse site você encontra a resposta!

E o melhor: geralmente você pode ouvir as palavras em **vários sotaques diferentes** (ex. francês e canadense)!

# dicionários

para aumentar e aperfeiçoar seu vocabulário

## 1. Linguee, dicionário bilingue e tradutor

Se você está procurando um dicionário online português/francês, esse é o que **nós recomendamos**. Além de mostrar a tradução da palavra, esse site traz **exemplos diversos** de como a palavra foi traduzida em textos na internet, inclusive em textos oficiais. É o nosso favorito para tradução e checagem do uso em contexto da palavra.

### DICA:

Veja como a palavra que você está buscando foi usada em **textos oficiais**, como por exemplo no site de legislação europeia [eur-lex.europa.eu](http://eur-lex.europa.eu) que aparece nos resultados do Linguee.

## 2. reverso, o site de tradução de palavras

Nesse site, assim como no Linguee, você pode buscar a tradução das palavras buscadas. Ele dá alguns exemplos de frases com a palavra, mas nem se compara com os exemplos do Linguee.

Achamos legal usar os dois juntos, para ter certeza da tradução e do uso da palavra.

## 3. larousse, o famoso dicionário todo em francês

Excelente dicionário totalmente em francês. Se você já estiver entendendo um pouco mais da língua, recomendamos que use esse aqui e que só use os dicionários bilingues em ocasiões excepcionais!

# sites de notícias

para imergir no francês e se manter informado

Você tem várias opções para ler as notícias dos jornais franceses na internet, mas aqui vão alguns links de exemplo:

1. [le monde](#)

2. [le parisien](#)

3. [le figaro](#)

4. [le monde diplomatique](#)

5. [l'équipe](#) (jornal esportivo)

6. [1jour1actu](#) (feito para crianças; ideal para iniciantes)

# 5

## Dicas Bônus :)

para se divertir gratuitamente e praticar o francês sem sentir

Dica 1: Baixe grátis livros em francês (livres de direitos autorais) no site [www.livrespourtous.com](http://www.livrespourtous.com)!

Dica 2: Mude seu país no Youtube e acesse os vídeos mais vistos da França! A opção fica no final da página do Youtube:



Idioma: Português ▼

Local do conteúdo: França ▼

Modo restrito: Desativado ▼

Histórico

Ajuda

E aí?

Curtiu esse mini-guia?

Que tal compartilhar para seus amigos também  
aprenderem francês de graça?



[Afrancesados](#)



[@afrancesados](#)



[@afrancesados](#)



[OsAfrancesados](#)



**afrancesados**